



**HAL**  
open science

## L'âme des choses et les frontières de l'entre-soi

Stéphane Jonas, Patrick Schmoll

► **To cite this version:**

Stéphane Jonas, Patrick Schmoll. L'âme des choses et les frontières de l'entre-soi. *Revue des Sciences sociales*, 2005, "Privé– public : quelles frontières?", 33 (33), pp.12-17. hal-01300532

**HAL Id: hal-01300532**

**<https://hal.science/hal-01300532>**

Submitted on 11 Apr 2016

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

**STÉPHANE JONAS**  
**PATRICK SCHMOLL**

Laboratoire "Cultures et sociétés en Europe"  
(UMR du CNRS n° 7043)  
Université Marc Bloch, Strasbourg

# L'âme des choses et les frontières de l'entre-soi

Dédicace à Marie-Noële Denis

Ce numéro de la *Revue des sciences sociales* consacré aux frontières du privé et du public nous donne l'opportunité, en le lui consacrant, de saluer le départ à la retraite d'une collègue qui a été la première rédactrice de notre publication. Le thème du dossier vient en effet à plus d'un égard en écho à la carrière de Marie-Noële Denis. Chercheuse au CNRS, celle-ci a consacré nombre de ses travaux à des objets : la maison, la décoration, l'architecture monumentale, l'urbanisme, la culture dialectale, qui marquent, et en même temps interrogent par l'évolution de leurs usages les frontières toujours fluctuantes, dérivantes, entre espaces privé et public. Nous saisissons donc ce fil rouge pour présenter ses travaux. Cependant, ce n'est pas seulement de ce point de vue que nous aimerions souligner le lien qui associe Marie-Noële Denis à une telle thématique, mais aussi d'un point de vue plus personnel : il y a des personnages dont l'activité publique est discrète et qui pourtant, tout en donnant l'impression de suivre leur bonhomme de chemin privatif, marquent l'espace qu'ils traversent. Si on n'y prend garde, si on ne s'arrête pas pour faire un peu le point de leur contribution à la vie des collectifs auxquels ils ont participé, on les laisse

partir sans en prendre la mesure et, outre l'injustice qu'on leur fait, c'est tout simplement quelque chose de l'explication de ces collectifs qu'on manque.

On pourrait là évoquer Georg Simmel sur la question du secret et de la discrétion : le secret, constitutif du privé, est ce qui fonde le social, et c'est pourquoi lui fait pendant la discrétion, en tant que limite que chacun se donne de ne pas entrer dans l'espace privé d'autrui. Souligne-t-on cependant jamais qu'il y a aussi une forme de discrétion à ne pas vouloir envahir l'espace public, pourtant commun à tous ? Marie-Noële est de ces personnes qui par discrétion ne cherchent pas à imposer leur ego privé aux institutions pour laisser dans l'histoire des sciences sociales quelque empreinte dont elles n'ont guère le souci narcissique. C'est tout juste si on sait qu'elle est à la retraite, d'ailleurs : elle est encore là, toujours aussi productive, et du reste toujours aussi discrète. La retraite, terme ô combien évocateur d'un arrêt supposé de la vie publique et du repli sur la privauté : encore une frontière que Marie-Noële transgresse donc plutôt qu'elle ne la traverse. C'est pour faire justice de cette discrétion (et tout en sachant que, du coup, nous la bousculons dans les frontières qu'elle s'est ainsi construit pour

se préserver) que nous lui consacrons ces quelques lignes.

Saint-Nicolas, patron des enfants traditionnellement fêté le 6 décembre dans les régions germaniques, vient en quelque sorte couronner la carrière de cette chercheuse, née française « de l'intérieur », mais grande exploratrice de la vie alsacienne, puisque c'est à cette date du 6 décembre 2003 que Marie-Noëlle Denis est, comme on dit, admise à faire valoir ses droits à la retraite. Après avoir exercé pendant quelques années au début de sa carrière (1965-1967) les fonctions de maître-auxiliaire en histoire et géographie, elle est recrutée au CNRS le 1<sup>er</sup> octobre 1968 comme attachée de recherche. C'est, à l'époque, Julien

Freund, professeur de sociologie et fondateur de l'Institut de polémiologie de Strasbourg,

q u i  
l u i



Marie-Noëlle Denis lors d'une présentation de la Revue des Sciences Sociales à la librairie Kléber, Strasbourg, 2003.

Photo : Geneviève Herberich-Marx

offre cette opportunité de débiter dans notre région un parcours qui va donc durer trente-cinq ans. Julien Freund crée en 1969 le Laboratoire de sociologie régionale, qui devient sous le n° 222 Laboratoire Associé (LA) au CNRS et est, sous les transformations successives d'acronymes et de dénomination, l'ancêtre de notre actuelle UMR 7043 "Cultures et société en Europe" : autant dire que le bail de Marie-Noëlle Denis avec le CNRS se confond avec celui de notre laboratoire, et que suivre la carrière de l'une, c'est reconstituer du même coup l'histoire de l'autre.

Cette époque est aussi celle de la naissance des trois Universités de Strasbourg, dont la nôtre, l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg (USHS), est devenue il y a quelques années Université Marc Bloch (UMB). Marie-Noëlle Denis est donc un témoin précieux de cette période de fondation au plan local d'une communauté universitaire en sciences sociales. Elle en est en même temps une des animatrices, une femme de réseaux scientifiques.

On peut distinguer trois grandes étapes dans la vie de notre laboratoire, où s'expriment en même temps les qualités d'organisatrice de Marie-Noëlle Denis : a) la période de fondation (1969-1979) sous la direction de Julien Freund, centrée sur les approches régionales ; b) la période de redéploiement des recherches en direction de l'Europe, à travers les travaux sur la frontière et l'altérité, sous la direction de Freddy Raphaël (1980-1993) ; et c) la période de diversification des champs de recherche, avec un axe fort de recherches comparées France-Allemagne, sous la direction de Patrick Watier (1993-2004). Au cours de ces trois périodes Marie-Noëlle Denis joue un rôle important dans la vie quotidienne du laboratoire. Dès l'étape de la fondation, étant la première attachée de recherche recrutée sur poste CNRS, elle est pro-

mue à des responsabilités d'organisation de la recherche, et nommée Directrice adjointe du laboratoire. Julien Freund lance par ailleurs en 1972 la *Revue des sciences sociales de la France de l'Est*, et demande à Freddy Raphaël et Marie-Noëlle Denis d'en assurer le secrétariat de rédaction, fonction qui, sous ce titre modeste, recouvre toutes les missions d'une assistance éditoriale.

Marie-Noëlle Denis sera Directrice adjointe du laboratoire pendant plus de trente ans. Dans un de ses rapports d'activité, Julien Freund prend les accents d'un Caton l'Ancien pour souligner que ce titre n'est pas que de pure forme : « Madame Denis est la plaque tournante du laboratoire. Elle dirige l'administration matérielle de l'institution, parfois sans pouvoir disposer d'une secrétaire ; elle est la conseillère que l'on vient consulter ; enfin elle est l'administratrice de plusieurs recherches. C'est tout dire ». Il n'est donc pas étonnant que les deux directeurs suivants, Freddy Raphaël et Patrick Watier, aient continué à lui demander son assistance dans la direction du Laboratoire. Elle devient membre du Conseil de direction, établi en 1991, et du Comité de pilotage dont le rôle est d'épauler ce Conseil. Lorsque le laboratoire, désormais fort d'une cinquantaine d'enseignants et de chercheurs, se dote en 2001 d'un Conseil de laboratoire élu, elle laisse la place à Pascal Hintermeyer.

Quand Freddy Raphaël, devenu en 1980 Directeur du laboratoire, reprend aussi la direction de la *Revue des sciences sociales*, Marie-Noëlle Denis continue à remplir les fonctions d'une assistante de direction éditoriale. L'arrivée en 1985 d'une ingénieure CNRS, Anny Bloch-Raymond, qui est nommée rédactrice en chef de la Revue, la déchargera de cette responsabilité. Mais elle continue, jusqu'à ce jour, de faire partie du comité de rédaction, auquel elle apporte toute la compétence issue d'une longue expérience de la lecture, de la correction et parfois de la réécriture des articles qui nous sont soumis. On comprend qu'à toutes les étapes de sa carrière, Marie-Noëlle Denis accepte les charges liées à des fonctions essentielles pour la vie d'un laboratoire ou d'une revue, sans revendiquer les honneurs qui devraient y être attachés, et sans en disputer le titre

à d'autres quand l'évolution l'impose. Elle fait partie de ces personnes qui dans la vie d'un collectif autorisent le changement sans conflit.

En parcourant la production scientifique de Marie-Noële Denis, on ne peut qu'être impressionné par les quelque cent-quarante titres d'une liste de publications variées et multiples : livres, articles, conférences publiées, recensions, guides, plaquettes d'exposition, etc.<sup>1</sup> Il faudrait d'ailleurs y ajouter une dizaine de participations à des recherches menées dans le cadre d'appels d'offre contractuels que parfois elle ne mentionne pas, travaux précieux et diffusés dans le cadre de ce qu'on appelle la "littérature grise", et dont quelques-uns ont été réalisés sous la direction scientifique de Stéphane Jonas.

Ces publications relèvent des disciplines des sciences sociales et vont bien au-delà : la démographie (son champ de référence, puisqu'elle est titulaire d'un doctorat dans cette discipline), la sociologie, l'anthropologie, mais aussi l'histoire, l'architecture, l'urbanisme, le folklore et les arts décoratifs. Cet ensemble de travaux a pour particularité – ce qui n'est pas aussi généralisé dans les milieux de la recherche scientifique qu'on pourrait le croire – d'avoir été conduit aussi bien par inclination personnelle pour leurs objets que par souci de s'inscrire dans les axes de recherche définis par le laboratoire. En effet, démographe au départ, Marie-Noële Denis explore avec bonheur le champ de la socio-anthropologie d'une région, l'Alsace, puis sous l'impulsion de la réorientation du projet de laboratoire vers des thèmes plus « européens », elle s'intéressera à la question des frontières, sur laquelle elle co-produira des publications significatives. Les titres des vingt ouvrages publiés, dont six ont été écrits personnellement et le reste en collaboration, font bien apparaître les grandes directions de recherche auxquelles elle s'est attachée au cours de sa carrière :

- les problèmes démographiques des vallées vosgiennes : migrations, urbanisation, mode de vie,
- la maison et l'architecture rurale alsacienne ; arts décoratifs, arts ménagers, mobilier,
- l'identité régionale alsacienne : récits et contes populaires, recul du dialecte,

- le monde urbain de l'Alsace et de la Rhénanie ; l'architecture wilhelminienne, les cités-jardins du Mitteleuropa,
- les frontières et trans-frontières culturelles : paysage, environnement, maison et bilinguisme.

Ses travaux détaillent, explicitent et conjuguent ces grands thèmes, avec le souci constant d'offrir aux lecteurs étudiants des outils pédagogiques et de recherche. Ne serait-ce que pour cette qualité à la fois didactique et humaine, on peut regretter que Marie-Noële Denis n'ait pas pu bénéficier d'un détachement comme enseignante à la Faculté des sciences sociales, qui a pu toujours compter sur elle pour encadrer régulièrement des stagiaires. Si on considère les thèmes abordés, on peut observer qu'elle prend en charge aussi bien les aspects de la vie de la campagne et de la société rurale que la gestion de l'espace et de la société urbaine. Par ailleurs, une sorte de boucle de son trajet part des problèmes démographiques des vallées vosgiennes pour arriver à l'environnement complexe des frontières culturelles de l'Europe médiane (Mitteleuropa). Le titre de son dernier ouvrage, *L'âme des maisons alsaciennes* (2005), est-il le plus significatif d'une œuvre largement consacrée à l'espace et aux objets de la vie privée ? L'espace privé ne se comprend toutefois que dans cette négociation du dedans-dehors qu'il entretient avec l'extérieur. Une négociation qui, comme elle le montre dans l'article qu'elle propose dans le présent numéro de notre revue, varie d'une ère géo-culturelle à une autre. On soulignera donc davantage, de ce point de vue, la portée dans son œuvre de son avant-dernier ouvrage, *Maisons et frontières culturelles* (2003).

On comprend que les travaux de Marie-Noële Denis nous renvoient par de multiples aspects au thème du présent dossier sur les frontières entre public et privé. Les usages du dialecte, par exemple, n'expriment-ils pas tous les jeux d'une expression ambiguë de l'intimité, selon qu'on le parle entre gens du cru, ou en présence de l'étranger (celui-ci pouvant être français ou allemand) : il est alors à la fois une manière de se cacher, de s'isoler de l'autre, en conservant un secret de l'entre-soi, mais

aussi une manière de s'identifier, car en l'occurrence le secret paradoxalement s'affiche. Autre exemple, le mobilier, richement décoré, est à la fois une pièce de l'espace privé, voire intime, mais aussi un signe qui affiche le statut social du propriétaire des lieux. Les usages des objets et vêtements traditionnels différencient aussi de la vie quotidienne privée les moments cérémoniels et publics à l'occasion desquels ils étaient exposés ou portés autrefois. Enfin, de nos jours, ils expriment la nostalgie d'un autrefois qui était un lieu et un temps davantage tournés vers la communauté, l'entre-soi, une intimité partagée.

Marie-Noële Denis a publié chez vingt maisons d'édition, dont quelques-unes sont nationalement connues (Presses Universitaires de France, Gallimard, L'Harmattan, Berger-Levrault), tout en soutenant aussi l'édition régionale (Oberlin, Kloppe, Presses Universitaires de Nancy et de Strasbourg). Elle a aussi collaboré avec vingt-trois revues régionales et nationales. Dans quelques-unes elle a publié régulièrement : *Annales de Démographie Historique*, *Ethnologie Française*, *Revue d'Alsace*, *Saisons d'Alsace*, *Pays d'Alsace*, *Musées de Strasbourg*, et bien entendu, elle est présente dans tous les numéros de la *Revue des sciences sociales*.

Il faut enfin mentionner qu'elle a été depuis toujours une chercheuse de réseaux. Elle est peut-être dans la communauté strasbourgeoise des chercheurs en sciences sociales celle qui a les liens les plus nombreux et les plus étendus avec les historiens de notre région. Outre ses activités régulières dans le cadre de l'Association Internationale des Démographes de Langue Française (AIDLF), on doit insister sur sa contribution à deux réseaux mis en place suite au redéploiement du laboratoire en direction de l'Europe. Quand Freddy Raphaël, à partir de 1985, met en place les échanges avec l'Université de Tübingen (qui perdurent encore aujourd'hui), il peut compter sur Marie-Noële Denis, qui ouvre par la suite plusieurs pistes de recherches personnelles dans le domaine de la frontière et du transfrontalier. Et quand Stéphane Jonas met en place vers 1995, avec l'appui de Patrick Watier, une équipe internationale sur les cités-jardins du Mitteleuropa, sa

participation et ses conseils d'organisation sont également précieux et fructueux.

Comment conclure cette revue incomplète d'une vie scientifique et conviviale de plus de trente-sept années d'une « Française de l'intérieur » et parisienne, qui a pu non seulement s'imposer en Alsace, mais devenir aussi une personnalité connue et appréciée dans la vie culturelle et scientifique de notre région ? Nous saisissons à nouveau le prétexte d'un dossier qui traite des frontières mobiles et floues entre privé et public pour dire qu'il est difficile de détacher l'aspect public d'une collaboration scientifique et pédagogique de plus de trente ans avec la « collègue » Marie-Noëlle Denis, de l'aspect privé des relations chaleureuses que nous pouvons entretenir avec quelqu'un qui est aussi une « voisine » : voisine de bureau, mais aussi voisine de quartier, car ici beaucoup d'entre nous habitent dans les alentours de l'Université. Nous la croisons au quotidien, elle fait partie de ces personnes qui rendent le social facile à vivre et permettent qu'on se sente dans l'espace public comme chez soi.

## Notes

1. Un grand merci à Francis Weidmann, parti avec Patrick Schmoll à la pêche aux informations. La liste des publications de Marie-Noëlle Denis figure en annexe de ce texte.

## BIBLIOGRAPHIE des publications de Marie-Noëlle Denis (1969-2004)

1. "Étude démographique d'une haute vallée vosgienne", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 1, 1972, 10 p.
2. "Un exemple d'utilisation du fichier électoral : l'émigration à partir des vallées vosgiennes de l'Alsace", 5 p., IV<sup>e</sup> colloque national de démographie du CNRS, Caen, 2-4 avril 1973, *Migrations intérieures : méthodes d'observation et d'analyse*.
3. "Méthode pour estimer la structure par âge des migrants", 5 p., idem.
4. "Études des effets à long terme d'un mouvement migratoire sur la répartition par âge d'une population", 5 p., idem.
5. "La salle commune et son évolution dans la plaine d'Alsace", *Ethnologie Française*, tome 2, n° 3-4, 1972, 7 p.
6. "Le problème des migrations dans les vallées vosgiennes", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 2, 1973, 13 p.
7. "Une famille anabaptiste alsacienne en 1971", *Revue d'histoire et de philosophie religieuses*, n° 3-4, 1973, 7 p.
8. "L'architecture traditionnelle de la maison rurale de la plaine d'Alsace", *Recherches sur l'habitat rural d'Alsace* n° 3, 1973, publications de l'association : maisons paysannes d'Alsace, 11 p.
9. "Migrations journalières dans les vallées vosgiennes", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 3, 1974, 11 p.
10. "Étude de la fécondité par la méthode de la fécondité-type", V<sup>e</sup> colloque national de démographie du CNRS, "L'analyse démographique et ses applications", 1975, 5 p.
11. Collaboration à l'ouvrage, "1000 visages de la campagne française", Paris, éd. du Reader's Digest, 1975, 15 p.
12. "Validité des données concernant l'âge des individus dans les documents du XIX<sup>e</sup> siècle", *Bulletin généalogique d'Alsace*, 1976, 7 p.
13. "Étude démographique de Hunawühr", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 5, 1976, 17 p.
14. "Pouvoir local et associations de loisirs dans un village du Haut-Rhin", *Études rurales*, 1976, n° 63-64, 8 p.
15. "Un problème de moeurs dans l'Alsace rurale traditionnelle: les naissances illégitimes à Bosselshausen de 1738 à 1838", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 6, 1977, 6 p.
16. Collaboration à l'album des "Villages de France", Paris, éd. du Reader's Digest, 1977, 6 p.
17. "Noms et prénoms en Alsace au XVIII<sup>e</sup> et au XIX<sup>e</sup> siècles", *Annales de démographie historique*, 1977, 11 p.
18. "Les enseignements de l'étude démographique à Hunawühr, village bi-confessionnel d'Alsace", bulletin de la SFER, 1977, 3 p.
19. "Le système de chauffage de la maison rurale traditionnelle en Alsace et son évolution depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle", Actes du colloque sur "Le chauffage domestique en Rhénanie de l'époque romaine à l'époque contemporaine", Directions des Antiquités Historiques d'Alsace, 1977, 20. 8 p.
21. "Un aspect historique du comportement démographique des populations rurales alsaciennes: la fécondité légitime à Bosselshausen de 1737 à 1837", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° spécial, 1977, 18 p.
22. "La maison traditionnelle du Ban de la Roche", *Saisons d'Alsace*, n° 63, 1978, 4 p.
23. "Les différents types de maisons rurales alsaciennes", *Saisons d'Alsace*, n° 64, 1978, 12 p.
24. "Composition des familles à Bosselshausen de 1737 à 1837", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 7, 1978, 19 p.
25. En collaboration avec M.C. Groshens, *Architecture rurale française : Alsace*, Paris, Berger-Levrault, 1978, 291 p. (Médaille d'argent à la Foire Internationale du livre de Leipzig. Réédition 1999).
26. "Un problème de moeurs dans l'Alsace rurale traditionnelle: naissances illégitimes et conceptions prénuptiales à Bosselshausen (Bas-Rhin) de 1738 à 1838", "103<sup>e</sup> congrès des sociétés savantes", Nancy-Metz, 10-15 avril 1978, 10 p.
27. "Le mariage traditionnel en Alsace. Exemple d'un village du comté de Hanau-Lichtenberg de 1737 à 1837", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 8, 1979, 27 p.
28. En collaboration avec M.C. Groshens et H. Lucius, *Récits et contes populaires d'Alsace*, Paris, Gallimard, 1979, 190 p. (Prix du meilleur livre de l'année).
29. "La maison rurale alsacienne, traduction de systèmes de relations ethno-culturelles", *Actes de colloque international "Production et affirmation de l'identité"*, Toulouse, 3-7 sept. 1979, 9 p.
30. "La Révolution dans un village du pays de Hanau. Influence de la politique antireligieuse de la Révolution Française sur la pratique des mariages à Bosselshausen de 1737 à 1837", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 9, 1980, 7 p.
31. "Démographie historique et problèmes de calendrier", *Bulletin des Annales de démographie historique*, n° 33, 1981, 10 p.
32. "Usage des prénoms dans l'Alsace rurale aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles", *Annales de démographie historique*, 1982, 14 p., 25 tableaux.
33. En collaboration avec M. C. Groshens, Catalogue de l'exposition "L'architecture rurale alsacienne", Paris, Strasbourg, 1980, 77 p.
34. "Les Anabaptistes - Mennonites d'Alsace aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles", *Actes du colloque de l'association des démographes de langue française sur «les sous-populations»*, Liège, sept 1980, 10 p.



35. "Attitude des parents face à la mort de leurs enfants en Alsace aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles", *Bulletin des Annales de démographie historique*, n° 37, 1983, 6 p.
36. *Autrefois en pays Welsche*, éd. de la Société d'Histoire Val d'Orbey, 1983, 66 p. Réédition en 1984.
37. "Changement social et vie associative à Hunawir (Haut-Rhin)", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 10, 1989, 15 p.
38. "Vignoble et société en Alsace depuis la guerre de Trente Ans", *Acte du 106<sup>e</sup> congrès du CTHS, Perpignan, avril 1981*, 12 p.
39. "La maison rurale alsacienne. Traduction de systèmes de relations socio-culturelles", *Recherches Sociologiques*, n° 1-2, 1982, 8 p.
40. *La maison d'Alsace Bossue, un habitat de transition entre Lorraine et Alsace*, 1 chap. du volume sur "La maison Lorraine", Presses Universitaires de Nancy, éd. Serpenoise, 1982, 10 p.
41. "Les Anabaptistes - Mennonites d'Alsace aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles : mythe et réalité", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 11, 1982, 26 p.
42. "La vie associative à la Canardière", *Cahiers de l'observation du changement social*, Paris, éd. du CNRS, vol. 4, 1982, 46 p.
43. En collaboration avec C. Veltman, "Usage de l'alsacien en milieu urbain. Évolution et perspectives", *Actes du colloque de l'Association internationale des Démographes de langue française (AIDELF) sur «les perspectives de populations urbaines»*, Bordeaux, avril 1983, 15 p.
44. "Dialecte et culture populaire en Alsace. Étude socio-linguistique", *Actes du colloque de la Société d'Ethnologie Française et de la Société Française de Sociologie sur «les cultures populaires»*, Nantes, juin 1983,
45. 15 p.
46. "Dialecte alsacien et catégories sociales", *Chiffres pour l'Alsace*, INSEE, Strasbourg, n° 2, 1983, 3 p.
47. En collaboration avec J.-P. Kintz, "Les mariages luthériens en Alsace du XV<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 12-12bis, 1983, 18 p.
48. Articles pour *L'Encyclopédie de l'Alsace*, Strasbourg, Publitolat, 1983 - Lard, levain, loyola, moules à gâteaux, oignons, oriel, pain, pots à saindoux, pots à schnaps, élevage du porc, repas, Schopf, serveurs, sièges, soupe, Stub, viande.
49. "Systèmes des feux et moeurs culinaires dans la maison traditionnelle", *Revue des Monuments historiques*, n° 135, 1983, 5 p.
50. "La mortalité en Alsace au XVIII<sup>e</sup> et au XIX<sup>e</sup> siècles", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 13-13bis, 1984, 23 p.
51. "Étude comparée des techniques de lavage", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 13-13bis, 1984, 18 p.
52. "La place des vieillards dans l'univers domestique en Alsace au XVIII<sup>e</sup> et au XIX<sup>e</sup> siècles", "Vieillir autrefois", *Annales de Démographie Historique*, 1985, 8 p.
53. "Les vieillards dans l'Alsace rurale du XVIII<sup>e</sup> et du XIX<sup>e</sup> siècles : définition, évaluation et intégration dans la vie domestique", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 14, 1985, 8 p.
54. "Grands mères d'Alsace : la place et le rôle des femmes âgées dans l'univers de la maison traditionnelle", *Pénélope*, "Vieillesse des femmes", n° 13, 1985, 7 p.
55. "Usage de l'alsacien en milieu urbain. Évolution et perspectives", *Revue d'Alsace*, n° 111, 1985, 9 p.
56. "Le français en Alsace : usages socio-linguistiques, évolutions et perspectives" dans *Le Français en Alsace*, Paris, Genève, Champion-Slatkine, 1985, 19 p.
57. "Les étrangers dans la population française depuis la Première Guerre Mondiale", *Actes du colloque international de l'AFA "Vers des sociétés pluriculturelles"*, Paris, janvier 1986, 12 p.
58. "Les migrations frontalières, problèmes de mesure", *Actes du séminaire international de l'AIDELF sur "Les migrations internationales"*, Cosenza, sept. 1986, 13 p.
59. En collaboration avec C. Veltman, "Assimilation linguistique des Alsaciens : politiques officielles. Évolution. Tendances actuelles", *Actes du colloque international de l'AFA, "Vers des sociétés pluriculturelles"*, Paris, janvier 1986, 5 p.
60. "Les intérieurs ruraux de Schillersdorf", *Pays d'Alsace*, n° 135-136, 1986, II, III, 10 p.
61. En collaboration avec M.C. Groshens et H. Lucius, *L'Alsace contée*, Thionville, G. Klopp, 1986, 400 p.
62. "Armoires alsaciennes", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 15, 1986-87, 10 p.
63. En collaboration avec C. Veltman, "L'ethnologie face à la politique linguistique régionale", *Actes du colloque international de la SEF "Anthropologie et Ethnologie de la France"*, Paris, 1987, 5 p.
64. "Ethnologie en Alsace (1830-1980) : identité politique et politique d'identité", *Actes du colloque international de la SEF, "Anthropologie et Ethnologie de la France"*, Paris, 1987, 15 p.
65. "Du cuveau à la machine à laver", *Actes du colloque international de l'Association Inter-universitaire de l'Est, "Innovations et Nouveaux Techniques de l'Antiquité à nos jours"*, Mulhouse, sept 1987, 11 p.
66. Participation à la rédaction du catalogue de l'exposition du M.N.A.T.P. Costume, coutume, 1987, 1 p.
67. Participation à la rédaction du catalogue de l'exposition du Musée Alsacien de Strasbourg, Les marcaires. D'Walker, 1988, 10 p.
68. "Religion familiale et culte des ancêtres dans la maison traditionnelle d'Alsace", *Actes du colloque national de la SEF, sur "L'ethnologie du fait religieux en Europe"*, Strasbourg, 1988, 6 p.
69. "Histoire de lit", *Revue d'Alsace*, n° 114, 1988, 18 p.
70. En collaboration avec C. Veltman, "Usages linguistiques en Alsace : présentation d'une enquête et premiers résultats", *International Journal of the Sociology of Language*, n° 74, 1988, 19 p.
71. "Fécondité et activité féminine en Alsace", *Actes du colloque international de l'AIDELF, "Démographie et différences"*, Montréal, 7-10 juin 1988, 10 p.
72. "La régression du dialecte alsacien", 113<sup>e</sup> congrès des sociétés savantes, Strasbourg, 1988, 8 p.
73. "Systèmes culturels et technologie : histoire de la machine à laver", *Culture technique*, "Électricité, Électronique, Civilisation", 1989, 7 p.
74. En collaboration avec C. Veltman, *Le déclin du dialecte alsacien*, Strasbourg, Presses Universitaires, 1989, 135 p. Réédition en 1990.
75. Participation au *Guide des plus beaux villages de France*, Paris, éd. du Reader's Digest, 1989, 6 textes.
76. "Décor de vie et mémoire familiale", *Pays d'Alsace*, n° II, 1990, p. 55-58.
77. "Les misères de la guerre", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 17, 1990, 22 p.
78. Participation à la rédaction du catalogue de l'exposition "Le mobilier régional en France", MNATP, 1990-1991, Paris.
79. Participation à la rédaction du catalogue de l'exposition "Le pasteur Oberlin. Le divin ordre du Monde. 1740-1826", Musée Alsacien de Strasbourg, 1991, Strasbourg, 20 p.
80. "Fécondité et mortalité en Alsace rurale du XVIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle : vers une transition démographique", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 16, 1988-89, 10 p.
81. "Ethnologie en Alsace (1830-1980) : identité politique et politique d'identité", *Actes du colloque "Anthropologie sociale et ethnologie de la France"*, Paris, 1989, 9 p.
82. En collaboration avec C. Veltman, "L'ethnologie face à la politique linguistique régionale", *Actes du colloque "Anthropologie sociale et ethnologie de la France"*, Paris, 1989, 5 p.
83. "Décor de vie et mémoire familiale", *Pays d'Alsace*, n° II, 1990, 3 p.
84. "L'identité des peuples de la frontière, un exemple en Alsace", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 18, 1990-91, 5 p.
85. "Alsace, Homme et paysages", Paris, Coll. Terroirs, éd. du Chêne, 1991, 166 p.
86. Ouvrage collectif, *The Cook's Room*, Willoughby, Australie, Weldon Russel Pty Ltd, 1991, chapitre "The traditional kitchen in Alsace", 7 p.
87. "Mariages frontaliers à Obersteinbach au XIX<sup>e</sup> siècle. Problématiques croisées des mariages et de la frontière", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 19, 1991-92, 3 p.

88. "Bilinguisme familial en Alsace", *Actes du colloque sur "la communication familiale"*, Paris, Publications de Paris V-Sorbonne, 1992, 8 p.
89. En collaboration avec A. Bloch-Raymond et A. Ercker, "Réinventer les meubles régionaux : le cas de l'Alsace", dans *Chez soi. Objets et décors : des créations familiales ?* (dir. M. Segalen), Revue *Autrement*, série "Mutations", n° 137, mai 1993, 17 p.
90. "L'université impériale de Strasbourg et le pangermanisme", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, "L'Europe des imaginaires", n° 20, 1992-93, 11 p.
91. "Les migrations frontalières en Alsace", dans *Vers un avenir prometteur. L'émigration une réponse universelle à une situation de crise ?* (dir. Y. Preiswerk et J. Vallet), *Cahiers de l'Institut Universitaire d'Études du Développement*, Paris-Genève, PUF, 1993, 8 p.
92. "Mariages civils et mariages religieux en pays de Hanau après la Révolution", *Pays d'Alsace*, n° 162, 1, 1993, 2 p.
93. En collaboration avec B. Desjardins, "La croissance des villes alsaciennes au XIX<sup>e</sup> siècle", dans *Croissance démographique et urbanisation*, Paris, PUF, 1993, 8 p.
94. "Religion familiale et culte des ancêtres dans la maison traditionnelle d'Alsace", dans *Ethnologie du fait religieux en Europe* (dir. N. Belmont et F. Lautmann), Paris, éd. du CTHS, 1993, 5 p.
95. En collaboration avec A. Ercker, "Le pasteur s'amuse : Oberlin et la pédagogie par le jeu", *Saisons d'Alsace*, n° 122, 1993, 9 p.
96. "L'architecture wilhelminienne", dans *Strasbourg* (dir. J.Y. Mariotte), Paris, Ed. Bonneton, 1993, 5 p.
97. "Fêtes et manifestations dans la ville impériale de Strasbourg (1870-1918), entre dérision et blasphème", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 21, 1994, 4 p.
98. "Grands-parents en Alsace au XIX<sup>e</sup> siècle", *Revue d'Alsace*, n° 120, 1994, 9 p.
99. En collaboration avec S. Jonas, A.L. Gérard, F. Weidmann, "Strasbourg et son université impériale, 1871-1918", *Annales de la recherche urbaine*, n° 62-63, 1994, 17 p.
100. "Fidélités familiales et innovations, les manières de table en Alsace depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 22, 1994, 3 p.
101. "Évolution sociale dans la cité-jardin du Stockfeld", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 22, 1994, 5 p.
102. En collaboration avec S. Jonas, A.L. Gérard, F. Weidmann, "Strasbourg, capitale du Reichsland Alsace-Lorraine et sa nouvelle université, 1871-1918", Strasbourg, Oberlin, 1995, 280 p.
103. "Les souvenirs de conscription en Alsace, témoins d'un culte civique domestique", dans *Cultures et folklores républicains* (dir. M. Agulhon), Paris, éd. du CTHS, 1995, 9 p.
104. En collaboration avec A. Kister, *Vivre et survivre dans le pays de Hanau (XVII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècle)*, Strasbourg, éd. de la société académique du Bas-Rhin, 1995-96, première partie : "La vie et la mort dans la paroisse de Bosselshausen de 1737 à 1837", 160 p., préface de J. Houdaille.
105. "Attention, le dialecte en déclin !", *Saisons d'Alsace*, juillet 1996, 7 p.
106. En collaboration avec A. Ercker, "Les jeux et les jouets dans la pédagogie du pasteur Oberlin (1740-1826)", dans *Jeux et sports*, Paris, Ed. du CTHS, 1996, 11 p.
107. "Les misères de la guerre : évolution de la population en Alsace au cours du XVII<sup>e</sup> siècle", dans *De la guerre ancienne à la guerre réglée*, Paris, Ed. du CTHS, 1996, 15 p.
108. "Les vendanges à Hunawih, Alsace", dans "La France paysanne", texte rédigé par Cl. Villers, Paris, Ed. Scala, 1996, 19 p.
109. "Les hommes, les femmes et la mort en Alsace : un mode de vie en question", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 23, 1996, 9 p.
110. "Les étrangers dans la population française depuis la première guerre mondiale", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 24, 1997, 5 p.
111. "Maisons et frontière. Une étude de l'habitat rural sur les marches de l'Est", dans *D'une rive à l'autre - Kleiner Grenzverkehr* (dir. Utz Jeggle et F. Raphaël), Paris, Ed. de la M.S.H., 1997, 21 p.
112. "La cité-jardin du Stockfeld", *Revue d'Alsace*, n° 123, 1997, p. 203-224.
113. "Les étrangers dans la population française depuis la première guerre mondiale", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n°24, pp.138-143, 1997.
114. "La Société pour la Conservation des Monuments Historiques d'Alsace aux origines de la notion de patrimoine régional", *Cahiers Alsaciens d'Archéologie, d'Art et d'Histoire (CAAH)*, Tome XLI, pp.141-155, 1998.
115. "Fêtes et manifestations dans la ville impériale de Strasbourg (1870-1918). Espaces dissociés et identité en conflit, dans *Fête et identité de la ville*, dir. M.F. Gueusquin, Bruxelles, Ministère de la communauté française de Belgique, pp.141-149, 1998.
116. "Une ville à la campagne, sociabilité et urbanité dans la cité-jardin du Stockfeld", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 25, pp.96-106, 1998.
117. "Appartements bourgeois et logements populaires à Strasbourg au XIX<sup>e</sup> siècle, pour une anthropologie de l'habitat urbain", in P.Erny (dir.), *Cultures et habitats*, Paris, L'Harmattan, pp.247-268, 1999.
118. "Noms, prénoms et identité en Alsace au XVIII<sup>e</sup> et au XIX<sup>e</sup> siècles", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 26, 1999, pp.38-44.
119. *Enfants naturels et concubins en Guadeloupe et en Martinique : La mémoire de l'esclavage*, Paris, éd. du CTHS, 1999, pp.456-468.
120. "Tables à manger", *Revue des Sciences Sociales de la France de l'Est*, n° 27, 2001, pp.38-47.
121. *Le mobilier rural alsacien*, Strasbourg, Imprimerie de l'Université Marc Bloch, 2001, 153 p.
122. "La famille aujourd'hui et demain", *Revue des Sciences Sociales*, n° 28, 2001, p. 117-122.
123. "Cultures architecturales en contact sur les marches de l'Est", in Ch. Bromberger et A. Morel (dir.), *Limites floues, frontières vives*, Paris, MSH, 2001, pp.137-159.
124. "Mariages frontaliers à Obersteinbach (Bas-Rhin) au XIX<sup>e</sup> siècle", Paris, ed. du CTHS, 2002, p. 283-289.
125. "Les travailleurs frontaliers dans le nord de l'Alsace et l'expression d'une culture des frontières", idem, p. 291-300.
126. "La cité-jardin du Stockfeld à Strasbourg", in S. Jonas (dir.), *Les cités-jardins du Mitteleuropa*, Budapest, Magyar Kepec, 2002, p. 52-63.
127. "Prénom Odile" et "les guides touristiques et le Mont Sainte-Odile", dans le Catalogue de l'exposition "Le Mont Sainte-Odile, haut lieu de l'Alsace", Musées de Strasbourg, 2002, 3 p.
128. "Les monuments aux morts en Alsace, entre mémoire et histoire", *Revue des Sciences Sociales*, n° 30, 2002, p. 22-31.
129. Le mobilier alsacien traditionnel, Thionville, Klopp, 2002, 283 p.
130. "Le dialecte alsacien, état des lieux", in Ch. Bromberger (dir.), "Qu'est-ce qu'une culture régionale aujourd'hui ?", *Ethnologie Française*, n° 3, 2003, p. 363-371.
131. "Frontières culturelles, linguistiques, politiques - à propos de l'habitat rural traditionnel dans l'est de la France", in P. Watier (dir.), "Hommages à F. Raphaël", *Revue des Sciences Sociales*, n° 31, 2003, p. 44-53.
132. *Maisons et frontières culturelles*, Strasbourg, Imp. de l'Université Marc Bloch, 2003, 124 p.
133. "Les personnages de la nuit dans les contes alsaciens", *Revue des Sciences Sociales*, n° 32, 2004, p. 120-125.
134. "Les brodeuses d'autrefois" et "Les brodeuses aujourd'hui", dans *Broder sans compter*, Strasbourg, Ed. des musées, 2004, 10 p.
135. "Le travail des enfants dans les manufactures alsaciennes au XIX<sup>e</sup> siècle", 127<sup>e</sup> congrès du CTHS, 2005.
136. *L'âme des maisons alsaciennes*, Rennes, Ouest-France Edilarge, 2005, 119 p.